

恭喜， Mac mini 专为您而设。

目录

第 1 章：准备，设置，使用

- 8 包装箱内的物品
- 9 安装 Mac mini
- 16 将 Mac mini 置入睡眠状态或将其关闭

第 2 章：体验 Mac mini 生活

- 20 Mac mini 前视图
- 22 Mac mini 后视图
- 24 疑难解答

第 3 章：问题及其解决方案

- 30 无法使用 Mac mini 的问题
- 32 重新安装电脑附带的软件
- 33 其他问题
- 35 使用 Apple Hardware Test
- 36 有关 Internet 连接的问题
- 39 有关 AirPort Extreme 无线通信的问题
- 40 保持软件最新
- 41 了解更多信息、服务和支持
- 43 找到产品序列号

第 4 章：最后要点

- 47 安装和使用 Mac mini 的安全说明
- 49 使用插头和端口
- 50 使用电源适配器
- 51 激光信息
- 52 高危险活动警告
- 52 清洁 Mac mini
- 53 避免听力受损
- 53 重要的人机工程学和健康相关信息
- 56 携带 Mac mini
- 56 Apple 和环境
- 57 Regulatory Compliance Information

1

准备、安装、使用

www.apple.com/macmini

Mac 帮助  转移助理

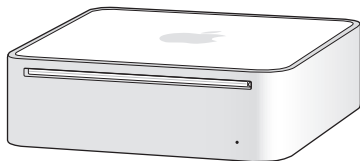
Mac mini 的设计可让您迅速安装电脑并立即开始使用。如果您从未使用过 Mac mini，或者您是 Macintosh 电脑新手，请仔细阅读这一部分以了解有关如何开始使用的说明。

【重要事项】 将 Mac mini 的电源线插入电源插座之前，请仔细阅读所有的安装说明（安全信息请参阅第 45 页）。

如果您是一个经验丰富的用户，可能已经知道如何开始。请务必通览第 2 章“体验 Mac mini 生活”中的内容，以了解您的 Mac mini 有哪些功能。

包装箱内的物品

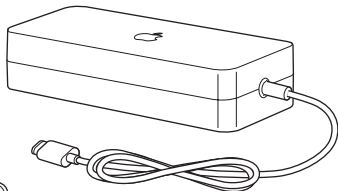
Mac mini 附带以下组件：



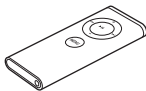
DVI to VGA
Adapter 适配器



交流电线



电源适配器



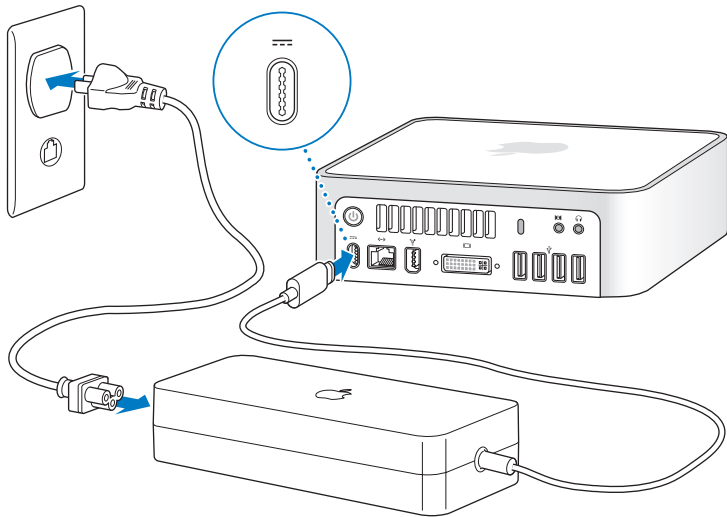
Apple Remote 遥控器

安装 Mac mini 之前，请撕下电脑和电源适配器外面的保护膜。请按照下面几页中的步骤来进行安装。

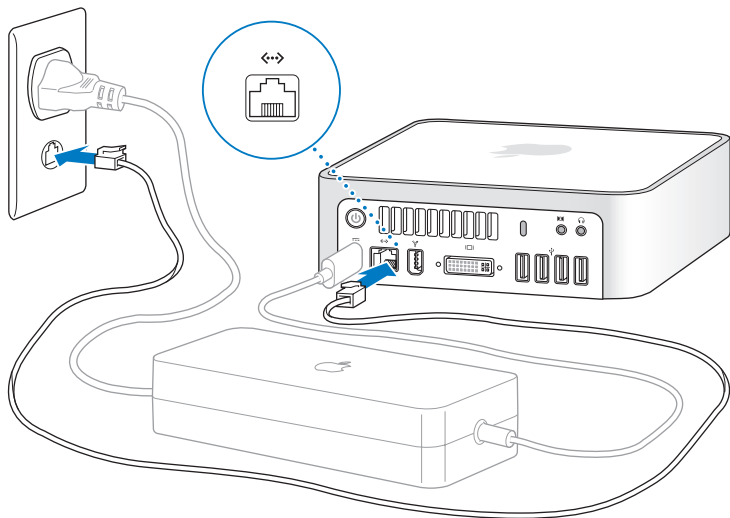
安装 Mac mini

放置好 Mac mini，使其右侧朝上或侧放（上部不能朝下）。使用 Mac mini 附带的电源适配器；使用其他电源适配器将无法工作。

步骤 1： 将交流电源线插入电源适配器，然后将交流线从电源适配器插入 Mac mini，然后将电源适配器插入接地的电源插座。

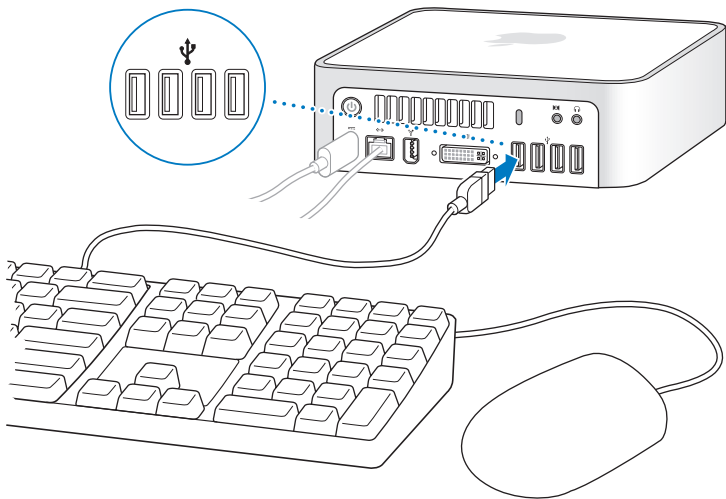


步骤 2: 要访问 Internet 或网络，请将以太网电缆的一端连接 Mac mini，另一端连接线缆调制解调器、DSL 调制解调器或网络。



【注】 您的 Mac mini 附带了用于无线联网的 AirPort Extreme 技术。有关设置无线连接的更多信息，请从菜单栏选取“帮助”>“Mac 帮助”，然后选取“资源库”>“AirPort 帮助”。另请参阅第 24 页“疑难解答”。要使用拨号连接，您需要一个外置 USB 调制解调器，可从在线 Apple Store (Apple 商店) www.apple.com/store 购买。

步骤 3: 连接键盘和鼠标的 USB 电缆。



Mac mini 未附带键盘或鼠标，但几乎任何 USB 键盘或鼠标都可以配合您的电脑使用。如果您的键盘有 USB 端口 (⌘)，请将鼠标插入键盘上的 USB 端口。如果您的键盘没有 USB 端口，则可以将您的鼠标插入 Mac mini 背面的 USB (⌘) 端口。

如果您使用一个不是专为 Mac OS 而设计的 USB 键盘，则它可能没有 Command (⌘) 键或 Option (⌥) 键，而这两个键在 Apple Keyboard 键盘上都是标准键。Apple Keyboard 键盘上的 Command (⌘) 键等效于由其他制造商生产的键盘上的 Windows 键（该键上的图标看起来像一个 Windows 标志）。Apple Keyboard 键盘上的 Option (⌥) 键等效于由其他制造商生产的键盘上的 Alt 键。

您可以使用“键盘与鼠标”偏好设置来更改键盘等效键。要打开“键盘与鼠标”偏好设置，请选取 Apple (🍏) > “系统偏好设置”，点按“键盘与鼠标”，点按“修饰键”，然后按照屏幕指示进行操作。

使用来自另一个制造商的 USB 鼠标或键盘可能需要软件驱动程序。请检查制造商的网站以获得最新的软件驱动程序。

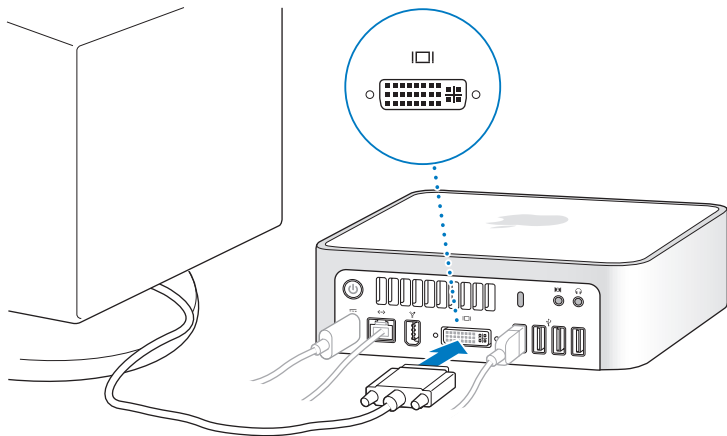
使用无线键盘或鼠标

如果您随 Mac mini 一起购买了 Apple Wireless Keyboard 键盘或无线 Mighty Mouse 鼠标，请遵照键盘和鼠标附带的指示设置它们在 Mac mini 上使用。

步骤 4: 将您的显示器的 DVI 电缆连接在视频端口上。

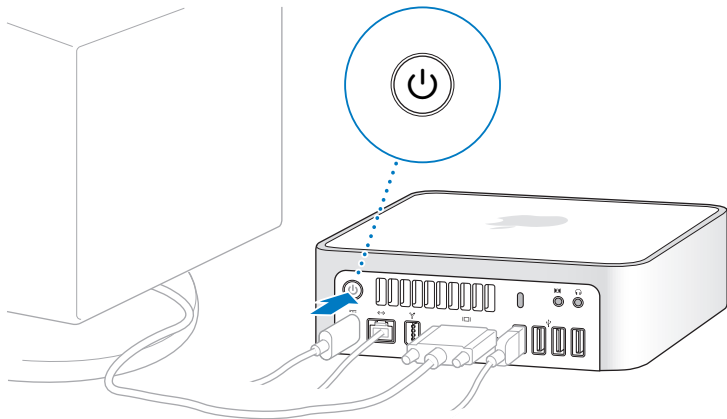
将 DVI 显示器连接至 Mac mini 背面的视频输出端口 (DVI)。要连接 VGA 显示器, 请使用电脑附带的 Apple DVI to VGA Adapter 适配器。

【注】 Mac mini 未配备显示器。



【重要事项】 请不要在 Mac mini 上面放置任何物体。放置上面的物体可能会干扰光盘驱动器、AirPort 无线信号或 Bluetooth® 无线信号。

步骤 5: 按下 **Mac mini** 背面的电源按钮 (⏻) 以开启它。



步骤 6: 使用“设置助理”来配置您的 **Mac mini**。

首次开启 **Mac mini** 时，“设置助理”会启动。“设置助理”会帮助您输入 Internet 和电子邮件信息，并在 **Mac mini** 上设立一个用户帐户。如果您已经拥有了一台 **Mac**，“设置助理”也可以帮助您自动将以前的 **Mac** 上的文件、应用程序和其他信息传输至新的 **Mac mini**。

如果您不想保留或使用其他的 Mac，最好取消授权从 iTunes Store 购买的音乐、视频或有声读物的播放。取消授权一台电脑可以阻止其他人播放您购买的任何歌曲、视频或有声读物，并可以让另一个授权能够使用。有关取消授权的更多信息，请从 iTunes 中的“帮助”菜单中选取“iTunes 帮助”。

首次启动时，如果未使用“设置助理”来传输信息，则稍后可以使用“迁移助理”来传输信息。转到“应用程序”文件夹，打开“实用工具”，然后连按“迁移助理”。

步骤 7：自定桌面和设定偏好设置。

您可以使用“系统偏好设置”将桌面很快变成您想要的外观。从菜单栏中选取 Apple (🍏) > “系统偏好设置”。要了解您的电脑，请浏览“系统偏好设置”，它是您的 Mac mini 上的大多数设置的命令中心。有关更多信息，请打开“Mac 帮助”并搜索“系统偏好设置”或搜索想要更改的特定偏好设置。

将 Mac mini 置入睡眠状态或将其关闭

在用完 Mac mini 后，您可以将其置入睡眠状态或将其关闭。

将 Mac mini 置入睡眠状态

如果您只是短时间内不使用 Mac mini，请将它置入睡眠状态。Mac mini 进入睡眠状态时，它的屏幕会是黑色的。您可以快速唤醒 Mac mini，从而跳过启动过程。

要快速将 Mac mini 置入睡眠状态，请执行以下一项操作：

- 从菜单栏中选取 Apple (🍏) > “睡眠”。
- 按下 Mac mini 背面的电源按钮 (⏻)。
- 选取 Apple (🍏) > “系统设置”，点按“节能器”，然后设定睡眠定时。
- 按住 Apple Remote 遥控器上的播放 / 暂停按钮 (▶||) 3 秒钟。

要唤醒 Mac mini，请按下键盘上的任意键或遥控器上的任意按钮。当 Mac mini 从睡眠状态中被唤醒时，您的应用程序、文稿和电脑设置还是和进入睡眠状态前一样。

关闭 Mac mini

如果会有很长时间不使用 Mac mini，则要将其关闭。选取 Apple (🍏) > “关机”。

【警告】移动 Mac mini 前要先关闭它。硬盘转动时移动 Mac mini 会损坏硬盘，导致数据丢失或者不能从硬盘启动。

要再次开启 Mac mini，请按下电源按钮 (⏻)。

2

体验 Mac mini 生活

www.apple.com/macosx/overview

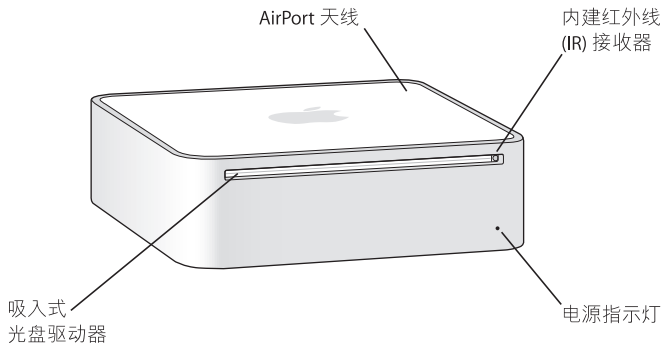
Mac 帮助  iLife

继续阅读，大概了解您的 Mac mini 的功能和端口。

Apple 网站 www.apple.com 链接到最新的 Apple 新闻、免费下载和 Mac mini 软件及硬件的网上目录。

您也可以在 Apple 支持网站 www.apple.com/support/ 上找到许多 Apple 产品的手册以及所有 Apple 产品的技术支持。

Mac mini 前视图



内建红外线 (IR) 接收器

Apple Remote 遥控器与 Front Row 中的无线控制无缝配合工作。

电源指示灯

白色指示灯稳定亮起，则表示 Mac mini 已开启；该指示灯闪烁，则表示电脑处于睡眠状态。

吸入式光盘驱动器

Mac mini 配有 DVD-ROM/CD-RW Combo 复合驱动器或 DVD+R DL/DVD±RW/CD-RW SuperDrive 驱动器。每种驱动器都可以读取 CD-ROM 光盘、标准音乐光盘和其他光盘。Combo 复合驱动器还可以读取 DVD 光盘和影片，并可以将音乐、文稿和数码文件刻录在 CD-R 和 CD-RW 光盘上。除了上述文件以外，SuperDrive 驱动器还可以读取和写入 DVD±R、DVD±RW 和 DVD±R 双层 (DL) 光盘。



AirPort Extreme 无线技术（在内部）

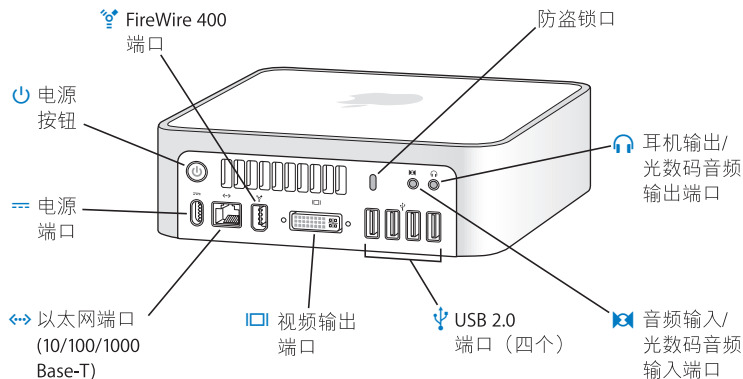
使用内建 AirPort Extreme 技术连接至无线网络。要避免干扰，请保持 AirPort 天线周围的区域没有障碍物。



Bluetooth 无线技术（在内部）

连接无线设备，例如 Bluetooth 移动电话、PDA、打印机以及 Apple Wireless Keyboard 键盘和无线 Mighty Mouse 鼠标（您可以从网站 www.apple.com/store/ 购买 Apple Wireless Keyboard 键盘和无线 Mighty Mouse 鼠标）。

Mac mini 后视图



防盗锁口

安装防盗锁和锁链可以防止电脑被盗（www.apple.com/store 上有售）。



耳机输出 / 光数码音频输出端口

连接耳机、外部有源扬声器或数码音频设备。



音频输入 / 光数码音频输入端口

将线路电平麦克风或数码音频设备连接至 Mac mini。



四个 USB 2.0 端口

连接鼠标、键盘、打印机、iPod、外部 USB 调制解调器等等。



视频输出端口

连接使用 DVI 接口的显示器。使用电脑附带的 DVI to VGA Adapter 适配器来连接使用 VGA 接口的显示器。您也可以使用 DVI to Video Adapter 适配器（网站 www.apple.com/store 上有售）来连接电视机、VCR 或其他视频设备。



以太网端口

连接至 10/100/1000Base-T 以太网网络或连接 DSL 调制解调器或线缆调制解调器。



电源端口

连接电源适配器的电源线。



电源按钮

开启 Mac mini，或者将其置入睡眠状态。在排除故障时，按住它可以复位电脑。



FireWire 400 端口

连接高速设备，例如 iSight 摄像头或硬盘驱动器。

疑难解答

有关使用 Mac 的更多信息，可以在“Mac 帮助”和 Internet 网站 www.apple.com/support 获得。

要打开“Mac 帮助”：

- 1 点按 Dock 中的 Finder 图标（Dock 是沿屏幕一边排开的图标条）。
- 2 选取“帮助”>“Mac 帮助”（点按菜单栏中的“帮助”菜单并选取“Mac 帮助”）。
- 3 在搜索栏中点按，键入问题并按下键盘上的 Return 键。

更多信息

有关使用您的 Mac mini 的更多信息，请参阅以下内容：

要了解	请参阅
使用 Mac mini 遇到问题时的疑难解答	第 27 页第 3 章“问题及其解决方案”。
查找 Mac mini 的服务和支持	第 41 页“了解更多信息、服务和支持”或 Apple Support（Apple 支持）网站 www.apple.com/support 。
使用 Mac OS X	Mac OS X 网站： www.apple.com/macosx/overview 。或在“Mac 帮助”中搜索“Mac OS X”。
从 PC 转到 Mac	www.apple.com/macosx/switch 网站上的“如何转到 Mac”。或点按“Mac 帮助”首页上“常见客户问题”下的“从 Windows 转换”。
使用 iLife 应用程序	iLife 网站： www.apple.com/ilife 。或打开 iLife 应用程序，然后打开该应用程序的帮助，在搜索栏键入问题。
更改系统偏好设置	通过选取 Apple () > “系统偏好设置”来打开“系统偏好设置”。或在“Mac 帮助”中搜索“系统偏好设置”。

要了解	请参阅
使用 AirPort Extreme 无线技术	AirPort 支持网页: www.apple.com/support/airport 。或通过点按并按住“Mac 帮助”页面上的首页按钮, 然后从列表中选择“AirPort 帮助”来打开“AirPort 帮助”。
使用 Bluetooth 无线技术	Bluetooth 支持网页: www.apple.com/support/bluetooth 。或打开“应用程序”文件夹中的“实用工具”文件夹中的“Bluetooth 文件交换”应用程序, 然后选取“帮助”>“Bluetooth 帮助”。
连接打印机	在“Mac 帮助”中搜索“打印”。
FireWire 和 USB 连接	在“Mac 帮助”中搜索“USB”或“FireWire”。
连接至 Internet	在“Mac 帮助”中搜索“Internet”。
连接外部显示器	在“Mac 帮助”中搜索“显示端口”。
连接 TV	Mac mini 网站: www.apple.com/macmini/accessories.html
Apple Remote 遥控器	在“Mac 帮助”中搜索“远程”。
Front Row	在“Mac 帮助”中搜索“Front Row”。
刻录 CD 或 DVD	在“Mac 帮助”中搜索“刻录光盘”。
技术规格	规格页面: www.apple.com/support/specs 。或通过从菜单栏选取 Apple (🍏) > “关于本机”并点按“更多信息”来打开“系统概述”。

3

问题及其解决方案

www.apple.com/support

Mac 帮助  帮助

使用 Mac mini 时偶尔会遇到一些问题。请往下阅读，找到在遇到问题时可以尝试的解决方案。您也可以在“Mac 帮助”或 Mac mini 服务与支持网站 www.apple.com/support/macmini 上找到更多的疑难解答信息。

当您使用 Mac mini 遇到问题时，通常总有一种简单快捷的解决方案。如果遇到问题，记录出现问题之前您执行过的操作可以帮助您缩小查找故障原因的范围，再寻找您需要的答案。需要记下的内容包括：

- 发生问题时使用的应用程序。如果问题仅发生在某一特定应用程序上，则可能的原因是该应用程序与电脑上安装的 Mac OS 版本不兼容。
- 最近安装的任何软件。
- 您连接或安装的任何新硬件（如附加内存或外围设备）。

【警告】不要尝试拆开您的 Mac mini。如果您的 Mac mini 需要维修，请参阅第 41 页“了解更多信息、服务和支持”了解有关如何联系 Apple 授权服务提供商或 Apple 以获得服务的信息。Mac mini 没有用户可以自行维修的任何部件。

无法使用 Mac mini 的问题

如果电脑不响应或指针不移动

- 确定鼠标和键盘都已连接好。将插头拔下，然后再将它们插入，并确定它们已牢固地插入。
- 如果问题仍然存在，请尝试强制退出发生问题的应用程序。在 Apple Keyboard 键盘上，按住 Option (⌥) 键和 Command (⌘) 键，然后按下 Esc 键。在其他键盘上，按住 Windows 键和 Alt 键，然后按下 Esc 键。如果出现一个对话框，请选择已停止运行的应用程序，再点按“强制退出”。然后存储任何已打开的应用程序中的工作，再重新启动 Mac mini 以确定问题完全消除。
- 按住 Mac mini 背面的电源按钮 (⏻) 五秒钟，以便关闭您的电脑。
- 拔下 Mac mini 的电源线。然后重新插回电源线，按下电源按钮 (⏻) 开启电脑。

如果在使用某个特定的应用程序时，问题重新出现，则请咨询该应用程序的制造商，核实一下该应用程序是否与您的电脑兼容。

有关电脑附带的软件支持和联系信息，请访问网站 www.apple.com/guide。

如果问题频繁出现，请尝试重新安装系统软件（请参阅第 32 页“重新安装电脑附带的软件”）。

如果 Mac mini 在启动时停止响应或出现闪动的问号

- 稍等几秒钟。如果 Mac mini 在经过一段时间后仍未启动，则请关闭 Mac mini。方法是按住电源按钮 (⏻) 约 5 秒钟直至电脑关闭。然后按住 Option (⌥) 键并再次按下电源按钮 (⏻) 启动电脑。按住 Option (⌥) 键直至 Mac mini 启动，然后点按您想要用作启动磁盘的硬盘图标下面的箭头。
- Mac mini 启动后，打开“系统偏好设置”，然后点按“启动磁盘”。选择本机的 Mac OS X 系统文件夹。
- 如果问题经常出现，您可能需要重新安装系统软件（请参阅第 32 页“重新安装电脑附带的软件”）。

如果 Mac mini 无法开启或启动

- 确定电源线已插入 Mac mini 并已插在一个工作正常的电源插座上。
- 请按下电源按钮 (⏻) 并立即按住 Apple 键盘上的 Command (⌘) 键、Option (⌥) 键、P 键和 R 键，直至您听到第二次启动声。在其他键盘上，请按下电源按钮 (⏻) 并立即按住 Windows 键、Alt 键、P 键和 R 键。
- 拔下电源线并等待至少 30 秒钟。然后重新插回电源线，并再次按下电源按钮 (⏻) 启动 Mac mini。
- 请参阅第 41 页“了解更多信息、服务和支持”了解有关联系 Apple 获取服务的信息。

重新安装电脑附带的软件

您可以使用电脑附带的软件安装光盘来重新安装 Mac OS X 及其附带的应用程序。

【重要事项】 Apple 建议您在恢复软件之前应先备份硬盘上的数据。Apple 对任何丢失的数据概不负责。

安装 Mac OS X

要安装 Mac OS X:

- 1 如果可能，请备份您的重要文件。
- 2 插入 Mac OS X Install Disc 1（Mac OS X 安装光盘 1）。
- 3 连按“Install Mac OS X and Bundled Software”（安装 Mac OS X 和捆绑软件）。
- 4 按照屏幕指示进行操作。
- 5 选择安装的目的磁盘并继续按照屏幕指示进行操作。

Mac mini 会重新启动并要求您插入下一张 Mac OS X 安装光盘。

【重要事项】 选取“抹掉并安装”选项会抹掉目的磁盘上的全部内容。您应当先备份您的重要文件，再安装 Mac OS X。

安装应用程序

您的 Mac mini 必须已安装了 Mac OS X，然后才能安装随您的电脑附带的应用程序。

要安装随您的电脑附带的应用程序：

- 1 如果可能，请备份您的重要文件。
- 2 插入 Mac OS X Install Disc 1（Mac OS X 安装光盘 1）。
- 3 连接“Install Bundled Software Only”（仅安装捆绑的软件）。
- 4 按照屏幕指示进行操作。
- 5 选择安装的目的磁盘并继续按照屏幕指示进行操作。

要安装 iCal、iChat AV、iSync、iTunes 和 Safari，请按照上述“安装 Mac OS X”部分中的说明进行操作。

其他问题

如果打开某个应用程序时有问题

选择该应用程序的图标，然后从“文件”菜单中选取“显示简介”，以确定该应用程序的类型。



- 您可以在 Mac mini 上使用 Universal（通用）、Intel 或 PowerPC 应用程序。

- Classic（或 Mac OS 9）应用程序与您的 Mac mini 不兼容，不要打开这类应用程序。

如果某个应用程序有问题

对于其他制造商（非 Apple）生产的软件的问题，请咨询相应的制造商。软件制造商通常会在其网站上提供软件的更新。

使用“系统偏好设置”中的“软件更新”面板，您可以设定 Mac mini 自动地核查并安装最新的 Apple 软件。有关更多信息，请选取“帮助”>“Mac 帮助”，然后搜索“软件更新”。

如果推出光盘有问题

- 确保电脑上面没有放置任何物体。放置在电脑上面的物体可能会使光盘不能推出。
- 退出任何可能正在使用光盘的应用程序，然后按下 Apple Keyboard 键盘上的光盘推出键 (⏏)。在其他键盘上，您也许可以使用 F12 键来推出光盘。请检查您的键盘附带的文稿。
- 请打开 Finder 窗口，并在工具条中点按光盘图标旁边的推出按钮 (⏏)，或者将光盘图标从桌面拖到废纸篓。
- 如果该方法无效，请在重新启动电脑时按住鼠标按键。

如果使用 Mac mini 或操作 Mac OS 时出现问题

- 如果在本用户指南中找不到问题的答案，请在“Mac 帮助”中查找相关说明和疑难解答信息。选取“帮助”>“Mac 帮助”。
- 查阅 Apple Support（Apple 支持）网站 www.apple.com/support/，以获得最新的疑难解答信息和软件更新。

如果日期与时间设置反复丢失

- 您可能需要更换内置备用电池。请参阅第 41 页 “了解更多信息、服务和支持” 了解有关联系 Apple 获取服务的信息。

使用 Apple Hardware Test

使用 Apple Hardware Test 来确定您的 Mac mini 是否有问题。

要使用 Apple Hardware Test:

- 1 从 Mac mini 上断开所有外部设备的连接（键盘和鼠标除外）。如果连接了以太网电缆，请拔下它。
- 2 插入 Mac mini 附带的 Mac OS X Install Disc 1（Mac OS X 安装光盘 1）。
- 3 重新启动 Mac mini 并在电脑启动时按住 D 键。
- 4 出现 Apple Hardware Test 语言选择屏幕时，请选择您所在地对应的语言。
- 5 按下 Return 键或点按右箭头按钮。
- 6 大约 45 秒钟后，Apple Hardware Test 主屏幕会出现，请按照屏幕指示进行操作。
- 7 如果 Apple Hardware Test 检测到问题，它会显示错误代码。请记住错误代码，然后寻求技术支持。如果 Apple Hardware Test 没有检测到硬件故障，则问题可能与软件有关。

有关 Apple Hardware Test 的更多信息，请参阅 Mac OS X Install Disc 1（Mac OS X 安装光盘 1）上的“Apple Hardware Test Read Me”（Apple Hardware Test 请先阅读）文件。

有关 Internet 连接的问题

Mac mini 上的“设置助理”应用程序可以帮助您完成 Internet 连接的设置。打开“系统偏好设置”并点按“网络”。点按“向导”按钮打开“网络设置助理”。

如果您的 Internet 连接出现问题，可以尝试本节中针对您的连接类型的步骤，或者可以使用“网络诊断”。

要使用“网络诊断”：

- 1 选取 Apple (🍏) > “系统偏好设置”。
- 2 点按“网络”，然后点按“向导”。
- 3 点按“诊断”打开“网络诊断”。
- 4 按照屏幕指示进行操作。

如果“网络诊断”不能解决问题，则可能是尝试连接的 Internet 服务提供商 (ISP)、用来连接 ISP 的外部设备或尝试访问的服务器发生了问题。您可以尝试以下小节中的步骤。

线缆调制解调器、DSL 调制解调器和局域网 Internet 连接

确定所有调制解调器电缆都已插紧，包括调制解调器电源线、连接调制解调器和电脑的电缆以及连接调制解调器和墙上插孔的电缆。也请检查任何以太网集线器和路由器的电缆连接和电源。

关闭和打开调制解调器以及复位调制解调器硬件

将 DSL 调制解调器或线缆调制解调器关闭几分钟，然后再开启它。某些 ISP 会推荐您拔下调制解调器的电源线。如果您的调制解调器有复位按钮，则可以在打开或关闭电源之前或之后按下此按钮。

【重要事项】与调制解调器相关的说明不适用于局域网用户。局域网用户可能有集线器、转换器、路由器或者连接头等，而线缆调制解调器或DSL调制解调器用户没有这些设备。局域网用户应当联系他们的网络管理员而不是ISP。

PPPoE 连接

如果不能使用 PPPoE 连接至 ISP，则请确定已在“网络”偏好设置中输入了正确的信息。

要检查“网络”偏好设置的设置：

- 1 从菜单栏中选取 Apple (🍏) > “系统偏好设置”。
- 2 点按“网络”。
- 3 从“显示”弹出式菜单中选取“网络端口配置”。
- 4 将“内建以太网”拖移到“端口配置”列表的最上方。
- 5 从“显示”弹出式菜单中选取“内建以太网”。
- 6 点按“PPPoE”。
- 7 选择“连接使用 PPPoE”。
- 8 检查“帐户名称”栏，确保您已经正确输入了 ISP 提供的信息。
- 9 如果您选择存储密码，请重新键入以确保密码是正确的。
- 10 点按“TCP/IP”。确定您在此面板中正确输入了由 ISP 提供的信息。
- 11 点按“现在应用”。

网络连接

确定以太网电缆已插入 **Mac mini** 并接入网络。检查以太网集线器和路由器的电缆连接和电源。

如果您有两台或更多电脑要共享一个 **Internet** 连接，请确保您的网络已正确设置。您需要知道 **ISP** 是仅提供一个 **IP** 地址，还是提供多个 **IP** 地址（每台电脑一个）。

如果只有一个 **IP** 地址，则必须使用一个可以共享连接的路由器，也被称为网络地址转换 (**NAT**) 或 “**IP masquerading**”。有关设置信息，请查阅路由器附带的文稿，或者询问建立网络的人员。您可以使用 **AirPort** 基站在多台电脑之间共享一个 **IP** 地址。有关使用 **AirPort** 基站的信息，请查阅 “**Mac 帮助**”，或者访问 **AirPort Extreme** 网站：www.apple.com/support/airport。

如果使用这些步骤不能解决问题，请联系 **ISP** 或网络管理员。

有关 AirPort Extreme 无线通信的问题

如果您在使用 AirPort Extreme 无线通信时遇到问题

- 确定您正在尝试连接的电脑或网络正在运行，并且有无线访问点。
- 确定您已按照基站或访问点附带的说明正确配置了软件。
- 确定您的电脑在其他电脑或网络访问点的天线范围内。附近的电子设备或金属结构会干扰无线通信且会缩小其覆盖范围。重新放置电脑或转动电脑可以改善接收效果。
- 检查菜单栏中的 AirPort 状态菜单 (📶)。信号强度最多可达四格，如果信号强度很低，则请您换个位置。
- 查阅“AirPort 帮助”（选取“帮助”>“Mac 帮助”，然后从菜单栏中选取“资源库”>“AirPort 帮助”）。也请查阅无线设备附带的说明以了解更多信息。

保持软件最新

您可以连接至 Internet 并自动下载和安装 Apple 提供的最新免费软件、驱动程序和其他增强软件。

当您的电脑连接至 Internet 时，“软件更新”会核查 Apple 的 Internet 服务器，以查看是否有任何可供您的电脑使用的更新。您可以设置 Mac mini 定期核查 Apple 服务器并下载和安装更新的软件。

要核查更新的软件：

- 1 选取 Apple (🍏) > “系统偏好设置”。
- 2 点按“软件更新”图标并按照屏幕指示进行操作。

有关更多信息，请在“Mac 帮助”中搜索“软件更新”。

有关 Mac OS X 的最新信息，请访问网站 www.apple.com/macosx/overview。

了解更多信息、服务和支持

您的 Mac mini 没有用户可以自行维修的部件。如果您需要维修，请将您的 Mac mini 送到 Apple 授权服务提供商或联系 Apple 以获得服务。您可以通过网上资源、屏幕帮助、“系统概述”或 Apple Hardware Test 来找到有关 Mac mini 的更多信息。

如果您订购 Mac mini 时未订购 AirPort Extreme 或 Bluetooth 技术，或者如果您想安装附加内存，请联系 Apple 授权服务提供商。

网上资源

有关网上服务与支持信息，请访问 www.apple.com/support。从弹出式菜单中选取您所在的国家或地区。您可以搜索 AppleCare 知识库，核查软件更新，或者从 Apple 用户论坛获得帮助。

屏幕帮助

您可以在“Mac 帮助”中查找问题解答，以及查找相关说明和疑难解答信息。选取“帮助”>“Mac 帮助”。

系统概述

要获得有关 Mac mini 的信息，请使用“系统概述”。它显示了已安装的硬件和软件、序列号和操作系统版本、已安装内存的总量及更多信息。要打开“系统概述”，请从菜单栏中选取 Apple (🍏) > “关于本机”，然后点按“更多信息”。

AppleCare 服务和支持

Mac mini 含有 90 天的技术支持和一年的硬件保修期限，这些服务可在 Apple Store 零售店或 Apple 授权的维修中心获得，例如 Apple 授权服务提供商 (AASP)。您可以通过购买“AppleCare 维护计划”来延长您的保修期限。有关信息，请访问 www.apple.com/support/products 或访问表格中列出的您所在国家或地区的网址。

如果您需要协助，AppleCare 电话支持代表可以为您提供安装和打开应用程序的帮助，以及进行基本的故障排除。请致电离您最近的支持中心（前 90 天免费）。致电之前请准备好购买日期以及 Mac mini 的序列号。

【注】 90 天的免费电话支持从购买之日起计，可能需要支付电话费。

国家或地区	电话	网址
中国（中国境内） （中国境外）	(86) 800 810 2323 (86) 21-51343045	www.apple.com.cn/support
香港	(852) 2112-0099	appleclub.com.hk/applecare
印度	(91) 1600 4250 744	www.asia.apple.com/support
印度尼西亚	(62) 0018 03061 2009	www.asia.apple.com/support
韩国	(82) 1544-2662	www.apple.co.kr/support
马来西亚	(60) 1-800 803-638	www.asia.apple.com/support
菲律宾	1800-7666-7666	www.asia.apple.com/support
新加坡	(65) 6835-1812	www.asia.apple.com/support
台湾	(886) 0800-095-988	www.apple.com.tw/support
泰国	(66) 02 681-2081	www.asia.apple.com/support

电话号码可能有所改变，可能会使用当地或国家的电话费率。完整的列表可在以下网站找到：

www.apple.com/contact/phone_contacts.html

找到产品序列号

使用以下任何方法来查找您的 Mac mini 的序列号：

- 选取 Apple (🍏)，然后选取“关于本机”。点按“Mac OS X”下面的版本信息，在 Mac OS X 版本号、build 版本和序列号之间循环点按。
- 点按 Finder 图标，打开 / 应用程序 / 实用工具 / 系统概述。点按“内容”面板中的“硬件”。
- 查看您的 Mac mini 的底部。

4

最后要点

www.apple.com/environment

Mac 帮助  人机工程学

为了您个人和设备的安全，请务必依照这些规则来清洁和处理 **Mac mini**，同时也有利于您更舒适地工作。**Apple** 产品已被设计并被评定为符合最新的信息技术和音视频设备安全标准。然而，您必须遵循产品上和文稿中的安全指示来使用。

安装和使用 Mac mini 的安全说明

完全断开电脑电源的唯一方法是从主电源上拔下电源线。确保至少将电源线的一端置于容易够到的地方，以便在需要时能够将其拔下来。

如果遇到以下任何一种情况，请通过拔下插头来断开 **Mac mini** 的电源插头：

- 电源线或插头磨损或损坏
- 有异物溅入机箱内
- 电脑被雨淋或严重受潮
- 电脑跌落或机壳损坏
- 怀疑电脑需要维修或修理
- 想要清洁电脑

要了解有关保修的服务或问题，请联系 **Apple** 授权服务提供商或 **Apple**。请参阅第 41 页“了解更多信息、服务和支持”中的服务和支持信息。

【重要事项】 完全关闭电源的唯一方法是：拔下电源线，断开所有 USB 和 FireWire 设备，并移去以太网电缆。确保将电源线一端置于容易够到的地方，以便在需要时能够将其拔下来。

【警告】 您的交流电线配备有一个三相接地插头（其中有一个插脚接地）。此插头只适合于接地的交流插座。如果您因为插座未接地而不能将插头插入插座中，请联系一个合格的电工更换一个正常接地的插座。切勿忽视接地插头的作用。

请务必始终进行以下操作：

- 使您的电脑远离液体来源，如饮料、洗脸池、浴缸、淋浴室等。
- 保护您的电脑免受潮湿或阴雨天气（如下雨天、下雪天等）的侵袭。
- 将电脑电源线插入电源插座之前，请仔细阅读所有安装说明。
- 将这些说明放在容易拿到的位置，以便您和其他用户参考。
- 遵循有关电脑的所有说明和警告。

【重要事项】 如果使用不当，电气设备会对人体造成伤害。操作本产品和类似产品，必须有成人监护。切勿让儿童接触电气设备的内部，也不要让他们拉扯电缆。

【警告】 严禁将任何物体通过机壳上的通风口插进本产品中。这样做很危险，会损坏电脑。

不要自行维修

Mac mini 没有用户可以自行维修的任何部件。不要尝试拆开您的 Mac mini。如果您的 Mac mini 需要维修，请查阅您的电脑附带的服务和支持信息，以了解如何联系 Apple 授权服务提供商或 Apple 来获得服务。

如果您拆开 Mac mini 或安装组件，则有损坏设备的危险，这种损坏将不包括在您的 Mac mini 的有限保修范围内。

使用插头和端口

不要强行将插头推入端口中。如果插头不能轻易地插入至端口中，则说明它们可能不匹配。确保插头与端口匹配，并且插头和端口的方向相对应。

使用电源适配器

请按照以下指南来使用电源适配器：

- 确定将电源插头完全推入电源适配器、电脑和电源插座上。
- 在电源适配器的周围留下足够的空间，不要在通风不畅的地方使用电源适配器和电脑。
- 使用电脑附带的电源适配器。Mac mini 使用 110 瓦电源适配器。
- 完全断开电源的唯一方法是拔下电源线。确定您是在拔插头而不是在拉电源线。

【警告】 使用期间，电源适配器发热是正常的。请始终保持电源适配器周围通风流畅，并避免长时间接触它。

【重要事项】 电脑的电源适配器是高压组件，无论出于什么原因都不能拆开它，即使它没有接上电源。切勿让儿童接触电气设备的内部，也不要让他们触摸任何电源电缆。如果电源适配器需要维修，请参阅第 41 页“了解更多信息、服务和支持”中的服务和支持信息。

【警告】 请只使用电脑附带的电源适配器及电源适配器附带的交流电线。其他电子设备的适配器和电线可能看起来相似，但是使用它们会影响您的电脑性能，甚至损坏您的电脑。交流电线带有三相接地插头（其中有一个插脚接地），它只适用于接地的交流插座。如果您因为插座未接地而不能将插头插入插座中，请联系一个合格的电工更换一个正常接地的插座。

激光信息

切勿尝试拆开含有激光组件的机箱。本产品所使用的激光束对眼睛有害。配合本产品使用光学仪器（如放大透镜）可能会增加对眼睛的伤害。为了您的安全，本设备只能由 Apple 授权服务提供商维修。

您的电脑中含有光盘驱动器，因此它是 Class 1 激光产品。

高危险活动警告

本电脑系统并不是为核装置、飞机导航或通信系统、空中管制系统以及其他任何特殊场合的操作而设计的，这些场合的电脑系统故障可能会导致死亡、人身伤害或严重的环境破坏。

清洁 Mac mini

请按照以下指导原则清洁 **Mac mini** 的外壳及其组件：

- 关闭您的 **Mac mini** 并拔下所有电缆。
- 使用一块湿润、柔软、不起绒的布料来清洁 **Mac mini** 的外壳。避免任何一个开口处受潮。不要将液体直接喷射到 **Mac mini** 上。
- 不要使用气雾喷剂、溶剂或研磨剂。

避免听力受损

【警告】使用耳塞或耳机时如果音量很高，会造成听力的永久性损伤。听一段时间音乐后，您会习惯高一些的音量，虽然可能听起来很正常，但会损坏您的听力。如果耳朵中听到回响或压抑的声音，请停止收听并检查听力。音量越大，听力就会越快受到影响。听力专家建议按如下方法保护您的听力：

- 限制以高音量使用耳塞或耳机的时间
- 避免突然调整音量以阻挡环境噪音
- 在听不到某人对您说话时调低音量

重要的人机工程学和健康相关信息

以下是调整办公室的家具以减少眩光和调整身体姿势的一些指导原则。

- 使用可调节高度的座椅，且带有坚固而舒适的靠背。调整椅子的高度，使大腿轻微倾斜，双脚平放在地面上。

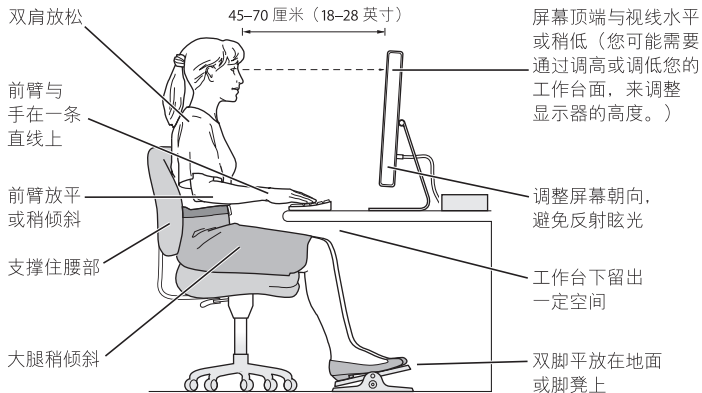
座椅靠背应支撑背的下部（腰部）。请参照制造商的说明，根据自身体形调节椅背。

- 使用电脑键盘时，双肩要放松。您的上臂和前臂应形成大约的直角，手腕和手大致成一直线。

您不妨升高椅子，以便前臂和手与键盘形成正确的角度。如果这样做您的双脚无法平放在地板上，则可以用高度和倾角可调的搁脚板将脚垫平。您也可以降低桌面，这样就不需要脚垫了。另一个选择是使用配有略低于常规工作表面的键盘托板的书桌。

- 鼠标与键盘放置在同一高度。留出足够的空间，以便更舒适地使用鼠标。
- 调整显示器的位置，以便当您坐在键盘前面时，屏幕的顶部稍低于您的水平视线。显示器与眼睛之间的距离由您决定，不过大多数人比较喜欢 45 至 70 厘米（18 至 28 英寸）的距离。

- 调整显示器的朝向，以尽可能减少眩光和头顶灯光与户外光线在屏幕上的反射。如果可能，请使用可倾斜的显示器支架。支架可让您调整观看的最佳角度，帮助减少或消除不能移动的光源发出的眩光。



有关人机工程的更多信息可以在以下网站找到：

www.apple.com/about/ergonomics

携带 Mac mini

在抬起或重新放置 Mac mini 之前，请关闭它并拔掉所有连接的电缆和电线。

Apple 和环境

Apple Inc. 已经意识到有责任将它的业务及产品对环境造成的影响降到最小。

有关更多信息，可以在以下网站找到：

www.apple.com/environment

Regulatory Compliance Information

Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Radio and Television Interference

This computer equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If it is not installed and used properly—that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices.

If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops.
- Move the computer to one side or the other of the television or radio.
- Move the computer farther away from the television or radio.
- Plug the computer into an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

If necessary, consult an Apple Authorized Service Provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or, consult an experienced radio/television technician for additional suggestions.

Important: Changes or modifications to this product not authorized by Apple Inc. could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product.

This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables (including Ethernet network cables) between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices.

Responsible party (contact for FCC matters only):

Apple Inc.

Product Compliance

1 Infinite Loop M/S 26-A

Cupertino, CA 95014-2084

Wireless Radio Use

This device is restricted to indoor use when operating in the 5.15 to 5.25 GHz frequency band.

Cet appareil doit être utilisé à l'intérieur.

Exposure to Radio Frequency Energy

The radiated output power of the AirPort Card in this device is below the FCC radio frequency exposure limits for uncontrolled equipment. This device should be operated with a minimum distance of at least 20 cm between the AirPort Card antennas and a person's body and must not be co-located or operated with any other antenna or transmitter.

FCC Bluetooth Wireless Compliance

The antenna used with this transmitter must not be colocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter subject to the conditions of the FCC Grant.

Bluetooth Industry Canada Statement

This Class B device meets all requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations.

Cet appareil numérique de la Class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Industry Canada Statement

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada.

Bluetooth Europe—EU Declaration of Conformity

This wireless device complies with the specifications EN 300 328, EN 301-489, and EN 60950 following the provisions of the R&TTE Directive.

Europe—EU Declaration of Conformity

The equipment complies with the RF Exposure Requirement 1999/519/EC, Council Recommendation of 12 July 1999 on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields (0 Hz to 300 GHz). This equipment meets the following conformance standards: EN300 328, EN301 893, EN301 489-17, EN60950.

Hereby, Apple Inc., declares that this 802.11 Mini-PCIe card is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Complies with European Directives 72/23/EEC, 89/336/EEC, and 99/5/EC.
See www.apple.com/euro/compliance.

Korea Statements

"당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음"

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Singapore Wireless Certification

Complies with
IDA Standards
DB00063

Taiwan Wireless Statements

於 2.4GHz 區域內操作之 無線設備的警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

於 5.25GHz 至 5.35GHz 區域內操作之 無線設備的警告聲明

工作頻率 5.250 ~ 5.350GHz 該頻段限於室內使用。

Taiwan Class B Statement

Class B 設備的警告聲明 NIL

VCCI Class B Statement

情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

External USB Modem Information

When connecting your Mac mini to the phone line using an external USB modem, refer to the telecommunications agency information in the documentation that came with your modem.

Apple 和环境

Apple Inc. 已经意识到有责任将它的业务及产品对环境造成的影响降到最小。

有关更多信息，可以在以下网站找到：
www.apple.com/environment

中国

有毒或 有害物质	零部件		
	电路板	附件	电源适配器
铅 (Pb)	X	X	X
汞 (Hg)	O	O	O
镉 (Cd)	O	O	O
六价铬 (Cr, VI)	O	O	O
多溴联苯 (PBB)	O	O	O
多溴二苯醚 (PBDE)	O	O	O

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006 和相关的中国政府法规，本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商，产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。

ENERGY STAR® Compliance



As an ENERGY STAR® partner, Apple has determined that standard configurations of this product meet the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency. The ENERGY STAR® program is a partnership with electronic equipment manufacturers to promote energy-efficient products. Reducing energy consumption of products saves money and helps conserve valuable resources.

This computer is shipped with power management enabled with the computer set to sleep after 10 minutes of user inactivity. To wake your computer, click the mouse or trackpad button or press any key on the keyboard.

For more information about ENERGY STAR®, visit:
www.energystar.gov

Disposal and Recycling Information



This symbol indicates that your product must be disposed of properly according to local laws and regulations. When your product reaches its end of life, contact Apple or your local authorities to learn about recycling options.

For more information about Apple's recycling programs, visit:

www.apple.com/environment/recycling

电池处理信息

请根据当地的环保法规处理电池。

California: The coin cell battery in your product contains perchlorates. Special handling and disposal may apply. Refer to www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Deutschland: Dieses Gerät enthält Batterien. Bitte nicht in den Hausmüll werfen. Entsorgen Sie dieses Gerätes am Ende seines Lebenszyklus entsprechend der maßgeblichen gesetzlichen Regelungen.

Nederlands: Gebruikte batterijen kunnen worden ingeleverd bij de chemokar of in een speciale batterijcontainer voor klein chemisch afval (kca) worden gedeponeerd.



Taiwan:



廢電池請回收

European Union—Disposal Information



The symbol above means that according to local laws and regulations your product should be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. Some collection points accept products for free. The separate collection and recycling of your product at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

Apple Inc.

© 2007 Apple Inc. 保留一切权利。

根据版权法，未经 Apple 书面同意，不得复制本手册中的全部或部分內容。

Apple 标志是 Apple Inc. 在美国及其他国家和地区注册的商标。事先没有 Apple 的书面同意，将“键盘” Apple 标志 (Option-Shift-K) 用于商业用途可能会违反美国联邦和州法律，并可能被指控侵犯商标权和进行不公平竞争。

我们已尽力确保本手册上的信息准确。Apple 对印刷或文字错误概不负责。

Apple

1 Infinite Loop

Cupertino, CA 95014-2084

408-996-1010

www.apple.com

Apple、苹果、Apple 标志、AirPort、AirPort Express、AirPort Extreme、FireWire、iCal、iLife、iMovie、iPod、iSight、iTunes、Mac、Mac OS、Macintosh 和 SuperDrive 是 Apple Inc. 在美国及其他国家和地区注册的商标。

Finder、FireWire 标志和 Safari 是 Apple Inc. 的商标。

AppleCare 和 Apple Store 是 Apple Inc. 在美国及其他国家和地区注册的服务标记。iTunes Store 是 Apple Inc. 的服务标记。

Mighty Mouse © Viacom International Inc. 保留一切权利。Mighty Mouse 商标经授权后使用。

ENERGY STAR® 是美国的注册商标。

Intel、Intel Core 和 Xeon 是 Intel Corp. 在美国及其他国家和地区的商标。

PowerPC™ 和 PowerPC 标志™ 是 International Business Machines Corporation 的商标，经许可后使用。

Bluetooth® 文字标记和标志是 Bluetooth SIG, Inc. 所有的注册商标，Apple 经授权使用此标记。

这里提及的其他公司和产品名称可能是其相应公司的商标。提及的第三方产品仅作参考，并不代表 Apple 之认可或推荐。Apple 对这些产品的性能或使用概不负责。

经 Dolby Laboratories 授权制造。“Dolby”、“Pro Logic”和双 D 符号是 Dolby Laboratories 的商标。未公开机密著作，© 1992–1997 Dolby Laboratories, Inc. 保留一切权利。

本手册中所描述的产品采用版权保护技术，此技术属 Macrovision Corporation 和其他产权人所有，受美国专利法及其他知识产权法的保护。使用此项版权保护技术必须经 Macrovision Corporation 授权，并且只能用于家庭和其他有限的观看用途，除非另经 Macrovision Corporation 授权。严禁进行反向工程或反汇编。

美国专利号为 4,631,603、4,577,216、4,819,098 和 4,907,093 的设备要求已经许可为仅用于有限的观看用途。

